



COMITÉ SCIENTIFIQUE

Luca BEVILACQUA — Università di Roma 2
Danièle Emmanuele DI GAETANO — Università di Bologna, DoRiF Università
Raffaele ROMANO — Federazione delle Alliances Françaises d'Italia
Fabienne RONDELLI — Institut Français Italia
Raffaele SPIEZIA — Seconda Università di Napoli
Manuela VICO — Federazione delle Alliances Françaises d'Italia

PARTENAIRES

Do.Ri.F Università
Convitto Nazionale — Roma

ORGANISATION ET LOGISTIQUE

Chiara LA RUSSA SUDANO

COMMUNICATION ET SITE INTERNET

Giuseppe MARTOCCIA

PROJET GRAPHIQUE

Christine VALETON



AVEC LA COLLABORATION DU
CONVITTO NAZIONALE
ROME



Colloque organisé par l'Institut français Italie et la Federazione delle Alliances Françaises d'Italia, à l'occasion des 10 ans des Journées pour le Français

Auditorium du Convitto Nazionale

Via Marcello Prestinari, 8 — Rome



Vendredi 28 octobre 2016

8h30-9h00 : Accueil des participants

9h00 – 9h30 : Ouverture des travaux

- Paolo Maria REALE Recteur du Convitto Nazionale Vittorio Emanuele II
- Christophe MUSITELLI, Conseiller Culturel de l'Ambassade de France / Directeur de l'Institut français d'Italie
- Fabrice PLACET, Délégué général de l'Alliance française en Italie
- Raffaele ROMANO Président de la Federazione delle Alleanze Françaises d'Italia

Présentation de la journée Manuela VICO, coordinatrice du CTS

9h30 – 10h45

Session plénière : modératrice : Danielle REVOL

Innovation technologique et changement durable en didactique des langues-cultures
Christian PUREN – Université de Saint-Étienne

10h45 – 11h00 Pause

11h00 – 12h15

Y a-t-il une transposition méthodologique en français langue étrangère et seconde?
Jean-Pierre CUQ – Université de Nice

12h15 – 13h30

La formation des enseignants : bilans et perspectives
Micaela ROSSI – Università di Genova — DoRiF Università

13h30 – 15h00 – Pause

15h00 – 16h20 — Ateliers portant sur la didactique du français

16h30 – 17h50 — Ateliers (réplique de la séance précédente)



Samedi 29 octobre 2016

9h00 – 10h15

Session plénière : Modérateurs : Vincent Gerbe et Fabienne Rondelli

Les voyages des mots français venus d'ailleurs

Henriette WALTER – Université de Haute Bretagne

10h15 – 10h45

Présentation de la plateforme IFPROFS : Fabienne RONDELLI, – IFI; Frédéric SAUVAGE – IFI

10h45 – 12h15

« Je deviens plus et mieux moi-même au contact des autres et je prends mieux conscience tout à la fois de ma spécificité et de ma pluralité »

Paul Ricœur (1990) *Soi-même comme un autre*

Table ronde : La langue et la culture françaises dans une Europe en mouvement

Jean-Pierre CUQ – Université de Nice

Gisella LANGÉ – Inspectrice générale langues – MIUR

Danielle LONDEI – Université de Bologne — DoRiF Università

Christian PUREN – Université de Saint-Étienne

Henriette WALTER – Université de Haute Bretagne

Modératrice : Fabienne RONDELLI – Institut français d'Italie

12h15 – 12h45

Présentation des projets de la Federazione delle Alleanze Françaises d'Italia pour la promotion du français : Raffaele ROMANO et Manuela VICO

12h45

Conclusion des travaux et clôture du colloque



POUR ALLER PLUS LOIN

COLLOQUE INTERNATIONAL

ROME 28 - 29 OCTOBRE 2016



Atelier

28 octobre 2016

15h – 16h20 / 16h30 -17h50

CIVILISATION EN CLASSE DE FLE

AF Lecce

Andrea Cali

La civilisation en classe de FLE : la négritude dans *Souffles* de Birago Diop

LA CLASSE INVERSÉE

AF Torino

Stéphanie Grindatto

La classe inversée

ESABAC

AF Reggio Calabria

Iris Germanò

Le projet Esabac : une opportunité, un défi

L'ART CONTEMPORAIN EN CLASSE DE FLE

AF Bari

Michel Vergne

L'art contemporain au service du français

FRANÇAIS PRÉCOCE

Institut Français Italia

Frédéric Sauvage

Le français à l'école primaire : ateliers bilingues à partir d'albums pour la jeunesse

LITTÉRATURE JEUNESSE

AF Cuneo

Chiara Ramero

La littérature de jeunesse : comment motiver les élèves à passer à l'action après s'être appropriés d'un texte

ALTERNANZA SCUOLA LAVORO

Institut Français Milano

Claudie Pion

Éducation bilingue et économie franco-italienne. Quelle stratégie de rapprochement lycées-entreprises pour l'alternance *scuola-lavoro* en français ?

3 CHANSONS 3 CONTINENTS UNE LANGUE

AF Lecce

Jacqueline De Giorgi, Marion Giraud, Valente Méri

Trois chansons, trois continents, une langue

PHONÉTIQUE CORRECTIVE

AF Padova

Magali Boureux

Mieux percevoir pour mieux prononcer: quelle phonétique corrective pour mieux aider nos élèves à bien parler français ?

FORMATION CONTINUE À DISTANCE

Christian Puren

Groupe de travail à distance

TV5MONDE EN CLASSE

AF Catania

Sylvie Lescuyer

TV5Monde en classe : une multitude d'outils interactifs pour enseigner le français

LE FRANÇAIS DANS LE MONDE DU TRAVAIL

AF Catania

Veronica Benzo

La langue française et les langues étrangères dans le monde du travail

TRADUIRE À PLUSIEURS MAINS

AF Rimini

Yannick Hamon

Traduire à plusieurs mains (et plusieurs cerveaux) des textes pratiques : quelques pistes didactiques

Avec la collaboration de :
Convitto Nazionale



Do.Ri.F Università

